



Association de sauvegarde du CHÂTEAU DU HUGSTEIN

Bulletin N° 11 - 2017

2016, une année marquée par les festivités du **dixième anniversaire de Pro Hugstein**, un évènement qui fera date dans la vie de notre association. Un anniversaire qui aura été marqué par la présence de centaines de participants accourus pour prendre part à cette fête qui s'était annoncée belle autour de la ruine du château et qui l'aura été malgré la pluie qui s'était invitée dimanche, mais qui ne sera pas parvenue à la perturber. Il est vrai que les membres de Pro Hugstein ont su trouver les ressources nécessaires pour que le

Hugstein, objet principal de notre association, à travers **la réalisation d'une étude par un cabinet d'architecture de Colmar et destinée à faire le point des travaux indispensables à la consolidation et à la sécurisation du site en accord avec les communes propriétaires**. Ces dernières ont marqué leur soutien au projet en accordant chacune, ainsi que le conseil départemental, une subvention pour venir en aide à Pro Hugstein.

L'étude a rendu son verdict en fin d'année: le coût des travaux pré-

tions de l'Etat, les communes de Guebwiller et de Buhl ont dans un premier temps souhaité réfléchir à leur engagement aux côtés de notre association qui s'est, du coup, posée des questions sur son devenir.

Finalement, au terme d'échanges menés par Jean-Marie Nick et Jean-Luc Ullmann et aidés en cela par l'engagement de l'Etat à travers la Drac pour une subvention à hauteur de 40% et pour la région Grand-Est de 30% les communes propriétaires ont donné leur accord pour la mise en œuvre des travaux qui leur coûteront 30% de la somme soit 107.000 € à répartir sur 5 ans.

Ces travaux seront évidemment réalisés par des entreprises spécialisées, mais il reste de la responsabilité des membres de Pro Hugstein la tâche de veiller à l'entretien du site à travers les habituelles opérations de débroussaillage et à réfléchir aux futurs aménagements.

Claude Brauschweig, trésorier

2016, année charnière

programme annoncé - le jeu destiné aux enfants, le repas médiéval, les visites guidées du château, les histoires créées et contées par Stéphane Herrada, sans oublier les animations proposées par les chevaliers de Faylan - puisse se dérouler dans son intégralité.

2016 aura été également une **année tremplin** pour le devenir de la préservation de la ruine du

conisés se monte à 358.000 €. Pro Hugstein s'est vu confier par les maires de Buhl et de Guebwiller le soin de préparer un dossier pré-opérationnel comprenant : la maîtrise d'œuvre, la recherche de subventions auprès de l'Etat et de la Région Grand-Est, le financement et la programmation des travaux. Confrontées, comme bien d'autres communes, à des difficultés financières suite à la baisse des dota-



facebook /hugstein
www.omsc-buhl.fr/pro-hugstein
www.ville-guebwiller.fr





Le 30 avril et le 1^{er} mai 2016, l'association Pro Hugstein a fêté dignement son dixième anniversaire en organisant une grande Fête Médiévale qui fera date dans les annales de l'histoire de l'association et de la vie associative des deux communes propriétaires.

Fête médiévale du Hugstein un 10^e anniversaire en grande pompe

Pendant ces deux journées, les visiteurs venus nombreux ont pu découvrir autour de la ruine la reconstitution d'un véritable camp médiéval rendu possible grâce au partenariat avec les Guerriers de Faylan. En costumes d'époque,



cette compagnie de jeunes passionnés a reconstitué fidèlement toutes les facettes de la vie d'un camp sur la seconde moitié du XIV^e siècle : personnages, activités



de la vie courante (forge, fabrication d'armure de mailles, ciergerie, corderie, calligraphie...) Les valeureux guerriers n'ont pas eu peur des mauvaises conditions

par le Conseil Communal des Jeunes de Buhl et le COBF (Club de Course d'orientation de Buhl-Florival)

- L'association a passé commande au conteur buhlois Stéphane Herrada d'une balade contée autour des contes et légendes du Château proposée lors de trois

météo et ont même passé la nuit dans le campement, quelque peu humide !

De nombreuses animations ont été proposées :



- Un groupe de 30 personnes a pu découvrir samedi la **marche nordique** grâce au Club Vosgien avant de déguster un hamburger médiéval !

- Des **visites guidées** ont été proposées pendant les deux jours par les Sieurs Jean-Marie Nick, Philippe Legin et la Dame Cécile Modanèse afin de donner des clés de lecture pour mieux comprendre l'histoire du Hugstein.

- La pluie n'a pas fait reculer les valeureuses familles de la vallée venues participer dimanche à une **chasse au trésor** sous forme de course d'orientation proposée



rendez-vous dans la journée du dimanche. Enfin **point d'orgue** de ce week-end festif, le **Banquet médiéval** a réuni plus de 200 convives dans la salle du cercle le dimanche midi. Au menu un inoubliable sanglier à la broche dont la cuisson a démarré à 5 h du matin avec une météo plus qu'incertaine accompagné de lentilles et de salade de chou-rave rapé à l'ancienne, les bénévoles s'en souviendront longtemps ! **Quatre bières « Hugstein »** ont été spécialement brassées pour l'occasion par la Microbrasserie La B'RIC : *La Chat Noir du Hugstein*, *La Buhl's*, *La Dame Blanche* et *La Gueb's*. La **Pâtisserie Stein** de Buhl a créé un délicieux palet au chocolat toujours en vente dans la boutique. Les convives ont été accueillis par la Musique Harmonie



de Buhl sous la direction d'Yves Coquelle. De nombreux artisans et commerçants se sont associés à la fête : Cécile Billard de **Sauvages et Gourmandes** de Buhl, proposant ses sirops et autres tisanes bio. **L'atelier des Loulous**, magasin

ment l'écho de cette grande fête médiévale dans ses colonnes : L'Alsace, DNA, Journal des Spectacles, France Bleu Alsace et RTL2.



Les 10 ans en chiffres

- 800** Visiteurs
- 150** spectateurs pour le spectacle de Contes
- 50** participants à la course au trésor
- 200** participants pour les visites guidées
- 2** sangliers
- 8** poulets
- 3 kg** de jambon de sanglier
- 10 kg** de choux-raves
- 150 kg** de lentilles
- 290** Palets au chocolat Hugstein
- 22** pains de campagne bio
- 179** bouteilles de bière
- 120** litres d'eaux minérales
- 50** litres de jus de pomme
- 210** repas servis le dimanche
- 5000** dépliantes diffusés



de jouets en bois de Guebwiller a proposé à la vente boucliers et armures de chevaliers. La maquilleuse Caroline Lavier tout au long de la journée a grîmé les petits chevaliers et les jolies princesses. **Christophe Carmona** a dédié ses ouvrages autour du Moyen Âge.

Ces deux journées ont été denses et les membres actifs de l'association ont été sur le pont pour que la fête soit à la hauteur de l'événement. La presse s'est fait large-



Remerciements

Ce beau week-end de festivité a été rendu possible grâce au soutien de nombreux partenaires que l'association Pro Hugstein tient à remercier chaleureusement : les communes de Buhl et Guebwiller, la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller dans le cadre du Pays d'art et d'histoire, La société d'histoire de Guebwiller, Les Amis du Retable de Buhl, S'Indeblät, le Club Vosgien de Guebwiller, Châteaux forts et Villes fortifiées d'Alsace, Châteaux Forts Vivants, et les commerçants partenaires : Boulangerie-Pâtisserie Stein de Buhl, la B'RIC Microbrasserie, Jean-Marie Kilzer de Cavavin à Guebwiller et les deux Carrefours Express de Buhl et Guebwiller.



Le coin de l'historien par Philippe Legin

Les armes à feu au Hugstein

Apparues dans le courant du XIV^e siècle, les premières armes à feu sont rapidement utilisées pour assiéger les châteaux. Elles seront ensuite intégrées à la défense de ces mêmes

châteaux, ce qui provoque des remaniements parfois importants. Il faut ménager de nouvelles ouvertures de tir et installer des emplacements à partir desquels les artilleurs pourront utiliser leurs armes.

De nombreux châteaux alsaciens sont alors adaptés à l'artillerie. Le Hugstein n'échappe pas à cette modernisation, toute relative il est vrai. En effet, l'installation de casemates ou de plate-formes pour placer les canons exigeait des travaux souvent peu compatibles avec la forteresse existante. L'abbé Barthélemy d'Andlau (1447-1476) avait fait reconstruire la porte d'accès au Hugstein, c'était l'occasion d'intégrer des armes à feu à la défense du château. Avec la disparition des parties hautes, il nous reste encore deux éléments montrant qu'au XV^e siècle, on avait prévu d'utiliser des armes à feu pour dissuader un éventuel assaillant. Il s'agissait vraisemblablement d'armes relativement légères, du type couleuvrine (Schlange), voire de bâtons à feu servis par un seul homme.

Premier élément encore bien visible, la petite fente de tir à l'angle sud-est de la porte ; elle couvrait l'accès direct au château, à partir du chemin montant de Guebwiller et débouchant sur le pont-levis. La restauration des années 1860 avait créé à côté une haute



meurtrière, trop étroite pour servir de porte et trop large pour bien protéger le tireur. Elle a été bouchée dans les années 1980.

Le second élément consiste en une fenêtre permettant de surveiller la route de Guebwiller à Buhl et à Murbach. De petites dimensions vers l'extérieur, elle présente un large ébrasement intérieur destiné à assurer un large secteur de tir. Compte tenu de la portée des armes de feu de cette époque, il était facile de neutraliser tout passage sur la route, sise à moins de 200 m. en contrebas du château.

Chantiers

L'actualité de Pro Hugstein, ce sont aussi des pratiques régulières, tels les chantiers de nettoyage, de



débroussaillage et de dégagement des voies d'accès.

Chaque premier samedi du mois, de 9 heures à midi, de nombreux bénévoles se retrouvent pour couper, faucher, ramasser, nettoyer, dégager, que ce soient des herbes

envahissantes, des déchets, de vieux troncs. Dans le même ordre d'idées, certains, armés d'outils adaptés, combleront des trous, égaliseront des surfaces.

Ces séances de travail se déroulent toujours dans la bonne humeur.

Le côté visuel n'est pas le seul critère pris en compte lors de nos travaux. Le respect de la faune et de la flore locale est un paramètre pris en compte. Les coupes sont alternées et différentes selon les saisons. Nos échanges (verbaux ou techniques) avec divers partenaires (ONF, club vosgien, écologue...) portent vers un résultat qui satisfera tout le monde.

Dates des chantiers 2017

Samedi 1^{er} avril, 6 mai, 3 juin, 1^{er} juillet, 5 août et 2 septembre.

Le Hugstein en 3D



Notre partenaire, le Pays d'art et d'histoire, participe à la mise en valeur du château du Hugstein. A cet effet a été réalisée une modélisation 3D du château. Filmé par Drone Alsace, le film est visible sur internet à l'adresse suivante : <https://sketchfab.com/models/a8175a2175d64bc28ba0801741b22251>

L'Association Pro Hugstein fonctionne grâce à l'engagement d'une poignée de bénévoles qui travaillent tout au long de l'année avec le soutien des communes de Buhl et Guebwiller et de la CCRG dans le cadre du Pays d'Art et d'Histoire, du Club Vosgien et des associations partenaires. Elle a pour but la sécurisation, la consolidation, la restauration et la conservation de la ruine. **Rejoindre l'association 15€/personne - 30€/famille**